

1 Naziv i adresa izvoznika / <i>Name and address of exporter</i>		2 FITOSERTIFIKAT ZA REEKSPORT PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR RE-EXPORT Broj: MNE / No: 00000		ORIGINAL	
3 Prijavljeni naziv i adresa primaoca / <i>Declared name and address of consignee:</i>		4 Služba za zaštitu bilja / <i>Plant Protection Organization of the Montenegro</i> Službi za zaštitu bilja / <i>to Plant Protection Organization of</i>			
		5 Mjesto porijekla / <i>Place of origin</i>			
6 Prijavljeno sredstvo prevoza / <i>Declared means of conveyance</i>		 CRNA GORA MONTENEGRO UPRAVA ZA BEZBJEDNOST HRANE, VETERINU I FITOSANITARNE POSLOVE DIRECTORATE FOR FOODSAFETY, VETERINARY AND PHYTOSANITARY AFFAIRS			
7 Prijavljeno mjesto unosa / <i>Declared point of entry</i>					
8 Karakteristične oznake: broj i opis pakovanja, naziv proizvoda i botanički naziv bilja / <i>Distinguishing marks: number and description of packages; name of produce and botanical name of plants</i>				9 Prijavljena količina / <i>Quantity declared</i>	
10 Ovim se potvrđuje: da su bilje, biljni proizvodi i objekti pod nadzorom gore opisani koji se uvoze u Crnu Goru (zemlju reeksporta) iz _____ (zemlja porijekla) na osnovu fitosertifikata broj _____ čiji je (*) original ☐ ovjerena kopija ☐ priložena ovom sertifikatu; da su (*) pakovani ☐ prepakovani ☐ u originalnoj ambalaži ☐ novoj ambalaži ☐ ; da se na osnovu (*) izvornog fitosertifikata ☐ i dodatnog pregleda ☐ smatara da zadovoljava važeće fitosanitarne zahtjeve zemlje uvoznice i da u toku skladištenja u Crnoj Gori (zemlji reeksporta) pošiljka nije bilja izložena riziku infestacije ili infekcije. (*) upisati krstić u odgovarajući kvadratić				that the plants, plant products or other regulated articles described herein were imported into Montenegro (contracting party of re-export) from _____ (contracting party of origin), covered by phytosanitary certificate No. _____ *original ☐ certified true copy ☐ of which is attached to this certificate: that they are packed ☐ repacked ☐ in original ☐ new ☐ ; that based on the original phytosanitary certificate ☐ and additional inspection ☐ they are considered to conform to the current phytosanitary requirements of the importing contracting party and that during storage in Montenegro (contracting party of re-export) the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection. (*) Insert tick in appropriate box.	
11 Dopunska izjava / <i>Additional declaration</i>					
POSTUPAK DEZINFESTACIJE I/ILI DEZINFEKCIJE DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT			18 Mjesto izdavanja / <i>Place of issue</i>		
12 Postupak / <i>Treatment</i>					
13 Sredstvo (aktivna materija) / <i>Chemical (active ingredient)</i>		14 Trajanje i temperatura / <i>Duration and temperature</i>			
15 Koncentracija / <i>Concentration</i>		16 Datum / <i>Date</i>			
17 Dopunska informacija / <i>Additional information</i>					
			Datum / <i>Date</i>		
			Ime i potpis ovlaštenog lica / <i>Name of authorized officer</i>		
			Pečat službe / <i>(Stamp of Organization)</i>		

FRANCAIS

1. Nom et adresse de l'exportateur
2. CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE DE RE-EXPORTATION
3. Nom et adresse déclarés du destinataire
4. Organisation de la protection des végétaux de Monténégro à
5. (aux) Organisation(s) de la protection des végétaux de
6. Lieu d'origine
7. Moyen de transport déclaré
8. Point d'entrée déclaré
9. Marques des colis: nombre et nature des colis; nom des produits; nom botanique des végétaux
10. Quantité déclarée
11. Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été importés en Monténégro (partie contractante de réexportation) en provenance de ____ (partie contractante d'origine) et ont fait l'objet du Certificat phytosanitaire N° ____ dont * l'original la copie authentifiée est annexé (e) au présent certificat; qu'ils sont emballés re-emballés dans les emballages initiaux dans de nouveaux emballages; que d'après le Certificat phytosanitaire original et une inspection supplémentaire, ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, et qu'au cours de l'emmagasinage en Monténégro (partie contractante de réexportation) l'envoi n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection. *Mettre une croix dans la case appropriée.
12. Déclaration supplémentaire
TRAITEMENT DE DÉSINFESTATION ET/OU DE DÉSINFECTION
13. Traitement
14. Produit chimique (matière active)
15. Durée et température
16. Concentration
17. Date
18. Renseignements complémentaires
19. Lieu de délivrance
- Date
- Nom et signature du fonctionnaire autorisé (Cachet de l'organisation)

ESPAÑOL

1. Nombre y dirección del exportador
2. CERTIFICADO FITOSANITARIO PARA LA REEXPORTACIÓN
3. Nombre y dirección declarados del destinatario
4. Organización de Protección Fitosanitaria de la Montenegro
5. Organización(es) de Protección Fitosanitaria de
6. Lugar de origen
7. Medios de transporte declarados
8. Punto de entrada declarado
9. Marcas distintivas: Numero y descripción de los bultos; nombre del product; nombre botánico de las plantas
10. Cantidad declarada
11. Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos más arriba se importaron en Montenegro (parte ontratante reexportadora) desde ____ (parte contratante de origen) amparados por el Certificado Fitosanitario N° ____ * original copia fiel certificada del cual se adjunta al presente certificado; que están empacados reembalados en recipientes originales nuevos que tomando como base el Certificado Fitosanitario original y la inspección adicional, se considera que se ajustan a los requisitos fitosanitarios vigentes de en la parte contratante importadora, y que durante el almacenamiento en Montenegro (parte contratante reexportadora) el envío no estuvo expuesto a riesgos de infestación o infección. * Marcar la casilla correspondiente.
12. Declaración adicional
TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN
13. Tratamiento
14. Producto químico (ingrediente activo)
15. Duración y temperatura
16. Concentración
17. Fecha
18. Información adicional
19. Lugar de expedición
- Fecha
- Nombre y firma de funcionario autorizado (Sello de la Organización)

DEUTSCH

1. Name und Anschrift des Absenders
2. PFLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS FÜR DIE WIEDERAUSFUHR
3. Angegebener Name und Anschrift des Empfängers
4. Pflanzenschutzdienst von Montenegro an
Pflanzenschutzdienst(e) von
5. Ursprungsort
6. Angegebenes Transportmittel
7. Angegebener Grenzübergangsort
8. Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Beschreibung der Packstücke; Name des Erzeugnisses; botanischer Name der Pflanzen
9. Angegebene Menge
10. Hiermit wird bescheinigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder sonstigen geregelten Gegenstände aus ____ (Ursprungsvertragspartei) nach Montenegro (Weiterversendevertragspartei) eingeführt worden sind und daß ihnen das Pflanzengesundheitszeugnis N° ____ dessen * Original beglaubigte Kopie als Anlage diesem Zeugnis beigelegt ist; daß sie verpackt umgepackt worden sind, in ihren ursprünglichen in neuen Behältnissen; daß auf Grund des ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses und einer zusätzlichen Untersuchung die obengenannten Pflanzen, oder Pflanzenerzeugnisse als den geltenden Pflanzenschutzvorschriften des Bestimmungslandes oder der importierenden Vertragspartei entsprechend befunden worden sind und während ihrer Einlagerung in Montenegro (Weiterversendevertragspartei) keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt waren. * Zutreffendes jeweils ankreuzen.
11. Zusätzliche Erklärung
BEHANDLUNG ZUR ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFEKTION
12. Behandlung
13. Chemikalie (Wirkstoff)
14. Dauer und Temperatur
15. Konzentration
16. Datum
17. Zusätzliche Informationen
18. Ausstellungsort
- Datum
- Name und Unterschrift des Kontrollorgans (Amtssiegel)

РУССКИЙ

1. Название и адрес экспортера
2. ФИТОСАНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ НА РЕЭКСПОРТ
3. Заявленное наименование и адрес получателя
4. Служба по защите растений Черногория Службе по защите
5. Растений
6. Место происхождения
7. Заявленный способ транспортировки
8. Заявленный пункт ввоза
9. Отличительные знаки (маркировка); количество мест и описание упаковки; наименование продукции; ботаническое название растений
10. Заявленное количество
11. Настоящим удостоверяется, что растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше, были импортированы в Черногория (договаривающуюся сторону реэкспортера) из ____ (договаривающей стороны происхождения) по фитосанитарному сертификату N° ____ * оригинал заверенная копия подлинника которого прилагается к настоящему сертификату что они упакованы переупакованы в оригинальные новые контейнеры; что на основании оригинала фитосанитарного сертификата и дополнительной инспекции они считаются отвечающими действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающей стороны и что во время хранения в Черногория (договаривающей стороне реэкспортера) груз не подвергался риску заражения вредными организмами. * Отметьте соответствующие квадраты
12. Дополнительная декларация
ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ И/ИЛИ ДЕЗИНФЕКЦИЯ
13. Способ обработки
14. Химикат (действующее вещество)
15. Экспозиция и температура
16. Концентрация
17. Дата
18. Дополнительная информация
19. Место выдачи
- Дата
- Фамилия и подпись официального уполномоченного (Печать организации)